Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätswerke

**Band:** 63 (1972)

Heft: 20

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Zeitschriftenrundschau des SEV (21...22)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie, Bruxelles, versehen. Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden. Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

#### Einteilung der Titel

- 1. Grundlagen und Theorie
- 2. Elektrische Energie-Technik und -Erzeugung
- 3. Elektrische Maschinen
- 4. Energie-Umformung
- 5. Übertragung, Verteilung und Schaltung
- 6. Elektrische Regelungstechnik, Fernwirktechnik
- 7. Elektrische Messtechnik, elektrische Messgeräte
- 8. Technische Anwendungen des Magnetismus und der Elektrostatik
- 9. Elektrische Lichttechnik, Lampen
- 10. Elektrische Traktion
- 11. Elektrochemie
- 12. Elektrowärmetechnik,
- 13. Elektronik, Röntgen-
- 14. Elektrische Schwingungsund Verstärkertechnik
- 15. Elektrische Nachrichtentechnik
- 16. Wirtschaftliches, Verschiedenes

#### Elektrische Messtechnik, elektrische Messgeräte Métrologie, appareils de mesure

621.317.7.001.4 : 681.326.73

J. Gosch: Line tester aimed at users of data terminals. Electronics 45(1972)6, p. 17E...18E.

Digital panel meter survey. Instruments and Control Systems 45(1972)2, p. 93...99.

621.317.725-184:537.243

M. G. Kovac a. o.: Solid state imaging emerges from charge **transport.** Electronics 45(1972)5, p. 72...77.

621.317.725-184 : 62-182.4 : 62-502

G. H. Burwell, J. J. Connelly and S. B. Pfeiffer: A portable test set for detecting errors on T-1 lines. Bell Lab. Record 50(1972)1, p. 14...17.

621.317.727.1-526

J. Bews: Potentiometer performance is vital to servosystem accuracy. Electronic Engng. 44(1972)531, p. 27...29.

621.317.75

Neu- und Weiterentwicklungen auf dem Oszillografengebiet. Internat. Elektron. Rdsch. 26(1972)1, S. 22...24.

Technische Anwendung des Magnetismus und der Elektrostatik

Applications techniques du magnétisme et de l'électrostatique

621.318.1:533.6.011.72.001.4

D. E. Grady: Method for shock wave investigation of magnetic material. Rev. Scient. Instrum. p. 800...804.

621.318.122 : 620.1 : 537.531.8

U. König: Untersuchungen von Ferriten mit dem Mössbauereffekt. Elektro-Anzeiger 25(1972)13, S. 221...225.

E. C. Snelling: Design of power transformers having ferrite cores. Mullard Technical Commun. 12(1971)111, p. 2...26.

M. Kornetzki: Neue weichmagneticshe Ferrite und ihre Anwendung. Elektroniker 11(1972)1, p. 1...6.

621.318.124.002.614

E. C. Snelling: Ferrites for linear applications. II: Performance requirements. IEEE Spectrum 9(1972)2, p. 26...32.

621.318.124.018.424: 621.373.029.6 R. J. Clark and D. B. Swartz: **Take a fresh look at YIG**tuned sources. Microwaves 11(1972)2, p. 40...44.

621.318.124.042.13:681.327.66

R. Boll: Kerne und Bauelemente aus weichmagnetischen Legierungen für die Leistungselektronik. Elektroniker 11(1972)1, S. 9...14.

621.318.2.013.002.2

W. Baran: Erzeugung hoher Magnetfelder mit Dauermagnet-Systemen. Umschau 72(1972)9, S. 295...296.

621.318.38:538.001.5

Hochmagnetfeldanlage 114(1972)5, S. 323...324.

Braunschweig. VDI-Z in

621.318.56

H. Büchner und W. Neumann-Henneberg: Elektromechanische Relais. Grenzen für ihre Entwicklung und Anwendung. Elektrische Ausrüstung. 13(1972), S. 22...29.

621.318.56-213.34 : 621.316.5.066.6

W. Gruszzynski, J. Hrynczuk und H. J. Wierzba: Eine Analyse der Beständigkeit von Reed-Kontakten gegen Vibrationseinwirkungen und Schock. Frequenz 26(1972)4, S. 89...92.

621.318.57

6 kW loads switched direct by photoisolated s/s relay. Control and Instrumentation 4(1972)4, p. 5.

621 318 57

Solid-state relays are photo-isolated. Electronics Power 18(1972)5, p. 184.

621.318.57

A. Sedgwick: Are solid-state relays really necessary. Electronic Engng. 44(1972)531, p. 33.

621.318.57.002.614

W. A. Elmore: Some guidelines for selecting a solid-state transmission line relaying system. Westinghouse Engineer 32(1972)2, p. 50...59.

621.319.2 : 621.315.5 : 527.312.52 : 621.377.622.323

R. R. Mehta: Some theoretical considerations relating to switching and remanence in ferroelectric/photoconductor memory devices. Ferroelectrics 4(1972)1, p. 5...18.

621.319.44

G. P. Grabelli e A. Silvestri: Impiego dei condensatori in serie per la regolazione della tensione dal punto di vista statistico nelle reti di distribuzione a media tensione. Energia Elettrica 49(1972)1, p. 18...30.

621.319.883.2 : 534.852.6

E. D. Daniel: Tape noise in audio recording. J. Audio Engng. Soc. 20(1972)2, p. 92...99.

Elektrische Lichttechnik, Lampen Technique de l'éclairage, lampes

621.32:771.448.4

Elektronenblitztechnik. So funktioniert die Kurzzeitladung. Radio-TV-Electronic-Service 32(1972)5, S. 381.

A. Wichser: Neue Halogen-Metalldampflampen mit seltenen Erden. Elektrizitätsverwertung 47(1972)5, S. 153...157.

621.327.53.032.439-987

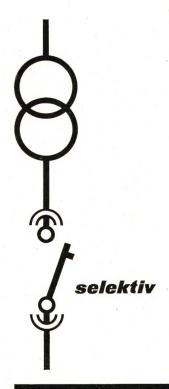
R. Lehmann: Zündgeräte und Zündschaltungen für Hochdruck-Gasentladungslampen in Hochleistungsscheinwerfern. Siemens Z. 46(1972)6, S. 403...409.

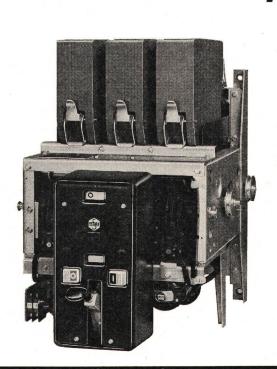
621.327.534 : 621.316.36

K. H. Grossmann: Leuchtstofflampen in der Sicherheitsbeleuchtung. Techn. Rdsch. 64(1972)24, S. 41...43.

# Der erste Schritt...

...zur sicherungslosen Verteilanlage ist ein SACE-Hauptschalter







SACE S.p.a. Bergamo

baut Leistungsschalter von 63-4500 A mit Abschaltvermögen bis 100 kA<sub>eff</sub> für selektiven Schutz — SEV-geprüft. Alle Schalter mit Schnelleinschaltung, für festen oder ausfahrbaren Einbau. SACE stellt auch oelarme Schalter, Magnetschalter für Mittelspannung, Marineschalter und Schaltanlagen her.

Generalvertretung:

#### Leistungsschalter OTOMAX

Nennstrom 1000-4500 A Nennspannung 500 V Abschaltvermögen 50-100 kA<sub>eff</sub>

Wo es darauf ankommt wird der bewährte und betriebssichere Leistungsschalter OTOMAX verwendet. Der neuartig konzipierte Federkraftspeicher für Hand- oder Motoraufzug gewährleistet ein sicheres und schnelles Schalten sowie lange Lebensdauer.

Das hohe Abschaltvermögen und die Möglichkeit der selektiven Abschaltung erlauben eine vielseitige Anwendung.

# TRACO ZURICH

TRACO TRADING COMPANY LIMITED JENATSCHSTR. 1 8002 ZURICH TEL. 051 360711

#### 10 Elektrische Traktion Traction électrique

621.33

E. Middendorf: Internationaler Congress Elektrische Bahnen 1971(ICEB 71) in München. Eisenbahntechn. Rdsch. 21(1972)1/2, S. 51...62.

621.33(4)

H. Delvendahl: Auf dem Wege zu einheitlichen europäischen Eisenbahnanlagen. Eisenbahntechn. Rdsch. 21(1972)1/2, S. 18...25.

621.33(4)

A. Kniffler: Probleme der einheitlichen Entwicklung bei den Fahrzeugen und der Zugförderung der europäischen Eisenbahnen. Eisenbahntechn. Rdsch. 21(1972)1/2, S. 8...17.

621.33(430.1): 621.311.6.025.1

E. Alwers und L. Arndt: Grosse Einphasengeneratoren für die Bahnstromversorgung. Energie und Technik 24(1972)5, S. 161...156.

621.33(494): 681.3.01: 658

**Die elektronische Platzreservierung (EPR) bei den SBB.** SBB Nachrichtenblatt 49(1972)5, S. 83...84.

621.33:621.311.161:620.314.2

W. Laraas und H. Zander: **Moderne Netzkupplungsumformer 50 Hz** – **16**<sup>2</sup>/<sub>3</sub> **Hz.** Elektr. Bahnen 43(1972)6, S. 122...127.

621.33:621.313.33:621.314

M. Brechbühler und H. Stemmler: Probleme bei der Entwicklung und Auslegung eines Oberleitungsversuchsfahrzeugs mit Asynchronfahrmotor. Elektr. Bahnen 43(1972)5, S. 106...116.

621.33:621.313.36:621.314.26:621.382

U. Behmann: Anwendungsmöglichkeiten für Halbleiterumrichter bei Wechselstromkommutatormotoren. Elektr. Bahnen 43(1972)6, S. 127...132.

621 335

W. Teich: **Dieselelektronische Triebfahrzeuge mit schleifring- losen Asynchronfahrmotoren.** Elektr. Bahnen 43(1972)4, S. 74...88.

625.1:621.318.2-523

G. R. Polgreen: Controlled permanent magnets for tracked transport. Electr. Rev. 191(1972)2, p. 41...44.

629 113 65 : 061 3

K. J. Oehms: Stand der Elektromobil-Entwicklung und getroffenen Massnahmen zur Realisation der Verkehrstauglichkeit. Bull. SEV 63(1972)8, S. 395...391.

629.113.65:621.352:061.3

F. Kurth: Möglichkeiten und Grenzen der Energiespeicherung auf dem Fahrzeug. Bull. SEV 63(1972)8, S. 398...403.

629.113.65 : 621.38

A. Curtis: **Electronics plug into tomorrow's.** New Scientist 55(1972)805, p. 137...140.

## Elektrochemie Electrochimie

621.35.035.221.45-977

H.-H. Eysel und H. Kleinschmager: **Elektrodenentwicklung für Hochtemperatur-Brennstoffzellen.** BBC-Nachrichten 54(1972)1/2, S. 13...18.

621.35.035.221.67

W. Fischer, F. J. Rohr und R. Steiner: Anwendungsmöglichkeiten von sauerstoffionenleitenden Zirkondioxid-Elektrolyten. BBC-Nachrichten 54(1972)1/2, S. 19...25.

621.352.6-977

W. Fischer, F. J. Rohr und R. Steiner: Hochtemperatur-Brennstoffzellen-Aggregat zum Umsatz von Kohlenwasserstoffen. BBC-Nachrichten 54(1972)1/2, S. 4...12.

621.357.5/.7

A. Kozlowski: Application du microscope électronique à l'étude de l'influence de la préparation de surface sur la formation et la croissance des couches de phosphate manganeux. Galvano 41(1972)422, p. 395...404.

621.357.7

J. B. Mohler: **Primer on electrodeposited coatings.** Materials Engng. 75(1972)1 p. 38...43.

621.357.8.049.75.002.2

E. Lendle: Moderne Ätzverfahren für Druckschaltungen. Elektroniker 11(1972)2, S. 61...62.

621.359.7

W. Heiss: **Das elektrostatische Pulverbeschichtungsverfahren.** Industrie-Anzeiger 94(1972)49, S. 1115...1117.

## 12 Elektrowärmetechnik Electrothermie

621.36

M. Wolf, M. Michel et M. de Labbey: Contrôle de la régulation de la température ambiante dans les installations de chauffage et de conditionnement d'air électrique, sous l'angle du confort et des principes de conduite en exploitation. Mécanique, Matériaux, Electricité -(1972)267, p. 43...51.

621.362 : 537.533.2

P. Batzies, P. Schroeder-Babo und G. Wahl: Wolframbeschichtete Emitter für thermoionische Wandler. BBC-Nachrichten 54(1972)1/2, S. 31...39.

621.362 : 621.352.6

K. J. Euler: **Die Entwicklung der Hochtemperatur-Brennstoffzellen in den letzten Jahren.** Elektrizitätswirtsch. 71(1972)9, S. 248...253.

621.362.1

E. G. Murdock and E. H. McLaren: **The movable-junction stationary lead thermocouple.** Rev. Scient. Instrum. 43(1972)5, p. 787...790.

621.365 : 697.34(421)

90 MW connected load for the Barbican project. Electr. Times 161(1972)14, p. 39...42.

621.365.036.66 : 621.3.029.63

H. Lilen: Les fours de cuisson à micro-ondes. Electronique et Microélectronique Industr. -(1972) 151, p. 27...30.

621.365.036.66-523.8

R. M. Marston: **Electric heater control.** Wirel. Wld. 78(1972)1440, p. 287...289.

621.365.2

I. Beckius: **Dreiphasige Lichtbogenöfen mit unterschiedlichen Phasenreaktanzen und einzeln einstellbaren Phasenspannungen.** ASEA-Z 17(1972)2, S. 27...32.

621.365.2

Y. Sundberg: **The power circuit of arc furnances.** Elektrowärme Internat. 30(1972)B2, p. B 93...B 99.

621 365

Y. Sundberg: The power circuit of arc furnances. ASEA-Z. 45(1972)3, p. 69...75.

621.365.2 : 621.316.1.027.3

A. Webs, W. Kaufhold und B. Kulicke: Rückwirkungen von Drehstrom-Lichtbogenöfen in elektrischen Versorgungsnetzen. Elektrizitätswirtsch. 71(1972)8, S. 222...228.

621.365.23.016.2 : 621.3.019.2 : 669.168

F. W. Möllenkamp und P. L. Kallfelz: Moderne Elektro-Reduktionsöfen für die Gewinnung von Ferrolegierungen, Roheisen und Calciumcarbid. Elektrowärme Internat. 30(1972)B2, S. B 74...B 82.

621.365.414.027.3

R. Lambert: **Aufbau und Betriebsergebnisse einer 60-t-Lichtbogen-Schmelzofenanlage mit hoher Einschmelzleistung** Brown Boveri Mitt. 59(1972)6, S. 253...261.

621.365.5 : 621.365.414-433.5

E. Horoszko: Ein Beitrag zur Theorie des Induktions-Rinnofens. Elektrowärme Internat. 30(1972)B3, S. B. 130...B 137.

621.365.52 : 621.313.332

H. Lind: Moderne Hochfrequenzgeneratoren kleiner Leistung zur Induktionserwärmung. Brown Boveri Mitt. 59(1972)5, S. 236...241.

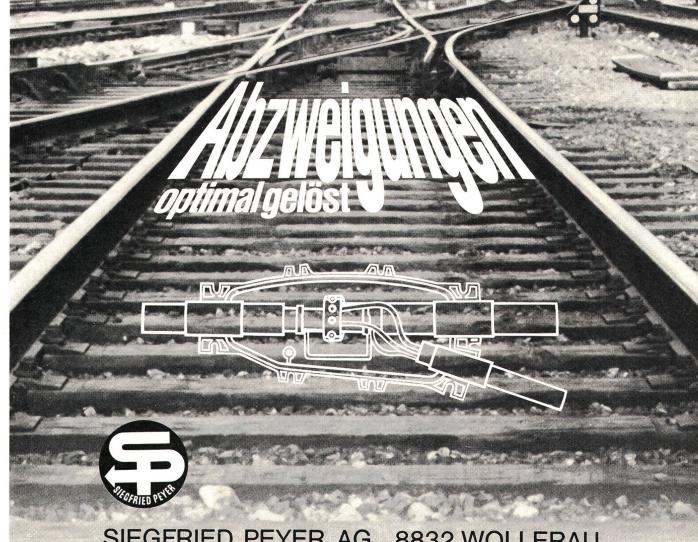
621.365.52:621.365.414

M. Riethmann: **Moderne Schmelzanlagen für die Giessereiindustrie.** Brown Boveri Mitt. 59(1972)6, S. 262...270.

# peyer

# Peyer-Guro-Abzweigmuffen mit Kunststoffgehäuse

für papier- oder kunststoffisolierte Niederspannungskabel (50-240 mm²)



SIEGFRIED PEYER AG 8832 WOLLERAU Telefon 01 76 46 46 Telex: 75570 peyer ch



Warmwasser -komfort elektrisch

Mit dem AQUAMAT. Genügend Warmwasser, ser können Sie ihm auf Ihre individuellen Be- täglich entnehmen. Ein dürfnisse abgestimmt und erst noch mit der umweltfreundlichsten Energie zubereitet – das Vielleicht genügt Ihnen bietet Ihnen der neue AQUAMAT von Zent.

Bis zu 1400 I Warmwasausgeklügeltes Nachheizsystem ermöglicht diese Spitzenleistung. aber an gewissen Tagen Küchenbaunorm). auch das Speichervolumen von 160 l. Kein Problem; der anpassungsfähige AQUAMAT erfüllt Ihre Wünsche wirtschaftlich und zuverlässig.

Der AQUAMAT ist gross in der Leistung, aber klein in den Abmessungen. Er findet sogar Platz in einem Küchenschrankabteil (Masse entsprechen der Der Zent AQUAMAT leitet eine neue Aera der elektrischen Warmwasserbereitung ein. Möchten Sie ihn näher kennenlernen? Wir senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen. Zent AG Bern 3072 Ostermundigen 031 511411



Bereits seit mehr als zehn Jahren gehorchen ganze Automatenkomplexe unseren logischen Einheiten. Gleichgültig, ob sie subtilste Uhrmachermaschinen oder riesige Strangpressen steuern, ob sie in sauberen Laboratorien oder in Giessereien arbeiten — überall

und immer haben unsere logischen Einheiten ihre extreme Zuverlässigkeit und ihre grosse Störsicherheit bewiesen. Ermutigt durch solche Erfahrungen, stellen wir heute eine neue Serie von logischen Einheiten (mit <high level) integrierten Schaltungen) vor, die so einfach zu benützen sind, dass Sie selbst Ihre automatischen Steuerungen aufbauen können, und zwar auch dann, wenn Elektronik und logische Schaltungen nicht Ihre Spezialität sind. Für alle Anwendungen (Steuerung von Werkzeugmaschinen, von Montage-

ketten in der Uhrenindustrie, von Produktionsabläufen in der chemischen oder in der Nahrungsmittelindustrie, von Sortieranlagen usw.) und in jeder Umgebung werden unsere logischen Einheiten die Aufgaben erfüllen, die SIE ihnen stellen.

# \*Logische Einheit mit

# integrierten Schaltungen

Ausführliche Unterlagen und persönliche Beratung:

Tochtergesellschaft der Ebauches SA



OSCILLOQUARTZ SA

CH-2002 Neuchâtel 2 Schweiz Tel. 038 25 85 01, Telex 35 315

1

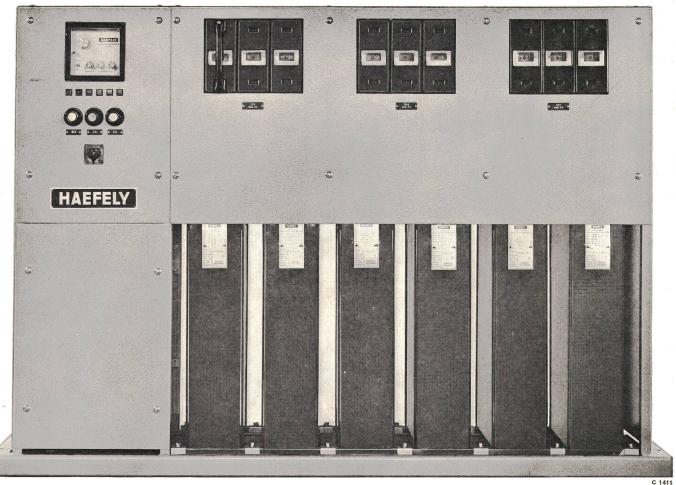
# Die neue Lösung: Noch grössere Wirtschaftlichkeit.

Höchste Betriebssicherheit, minimaler Platzbedarf, praktisch keine Wartung ein wirtschaftliches Konzept zum Kostensenken. Das sind die Forderungen, die heute an Kondensatoren-Batterien gestellt werden müssen.

Haefely Kondensatoren-Batterien erfüllen alle Forderungen auf ideale Weise: unbrennbares Dielektrikum, daher keine Brandgefahr, Wickel- und Stufensicherungen, daher höchste Betriebssicherheit, kompakte Bauart mit 10 15 25 oder 50 kVar-Stufen, daher platzsparend und an alle technischen und räumlichen Verhältnisse anpassbar. Haefely Kondensatoren-Batterien können neben-, hinter- oder übereinander aufgebaut werden, sind aber trotzdem immer leicht zugänglich, und können beliebig auf eine grössere Leistung erweitert werden. ...und Haefely-Qualität ist wirtschaftlicher.

Wählen Sie die wirtschaftlichere Lösung - es macht sich bezahlt.

# Automatische Kondensatoren





SYMALEN das Kabelschutzrohr mit den bewährten Eigenschaften.



SYMALEN KRS Ø 132 / 120





AG FÜR SYNTHETISCHE PRODUKTE

Bahnhofstr. 30 8022 Zürich Verkauf Elektro: Tel. 01/27 21 34

#### Quarzoszillatoren

für alle Ihre Anwendungen

1 Steckbare Einheit 4 bis 1000 kHz, Stabilität  $5.10^{-4}$  von 0 bis  $70^{\circ}$  C, eingebaute Teilerkette mit integrierten Schaltelementen (1:10<sup>4</sup>), Ausgang zur direkten Steuerung von integrierten Schaltelementen des Typs TTL oder DTL, Speisespannung  $5 \text{ V} \pm 0.25 \text{ V}$ 

- **2** 5 MHz Oszillator hoher Stabilität (VCXO), Stabilität  $4.10^{-10}$  von 0 bis +  $55^{\circ}$  C, tägl. Alterung <2.10<sup>-10</sup>, Speisung 24 V =, 450 mA
- 3 10, 100 und 1000 kHz Ofen Oszillator (VCXO), Stabilität  $< 5.10^{-8}$  von 40 bis +  $75^{\circ}$  C (1 MHz Einheit), tägliche Alterung  $\sim 1.10^{-9}$ , Ausgang Sinus, oder rechteckig zur Steuerung von DTL und TTL integrierten Schaltungen, Speisung 12 V=, 300 mA
- 4 Steckbare Einheit 1 bis 2000 kHz, Stabilität  $5.10^{-4}$  von 15 bis +  $45^{\circ}$  C, Sinusausgang, Speisung 12 V=, 8 mA

**5** 10-1000 kHz Miniaturquarzoszillatoren für direkte Montage auf gedruckte Schallplatten, Stabilität 5.10<sup>-4</sup> von 0 bis +70° C. Rechteck-Ausgang für TTL und DTL IS.

Wir stellen Ihnen eine vollständige Reihe von Quarzoszillatoren zur Verfügung. Unser Angebot umfasst auch Einheiten, die nicht auf dieser Seite aufgeführt wurden, z.B. Niederfrequenz TCXOs, nicht temperaturkompensierte Oszillatoren für die direkte Montage auf gedruckten Schaltplatten etc. Nehmen Sie noch heute Kontakt mit uns auf.



# Hier geht es um das bisschen Strom, auf das es ankommt:



Damit es leben darf: Die unterbruchslose Stromversorgung ist gewährleistet durch statische Notstromanlagen von GUTOR.



plötzlicher Dunkelheit zu bewahren: Kurzzeitige Stromausfälle werden automatisch überbrückt durch zuverlässige statische Notstromanlagen von GUTOR.



Verhütung von Millionenschäden: In vielen Raffinerien auf der ganzen Welt ist die Stromversorgung der Prozessteuerung doppelt gesichert. Durch statische Stromversorgungsanlagen Glied in der Speisung der von GUTOR.



So weit weg wäre Flicken kostspielig: In dieser Gasverflüssigungsanlage in der Wüste Sarir (Lybien) sind zuverlässige Wechselrichter von GUTOR ein wichtiges elektronischen Steuerung.

Statische Gleich- und Wechselstromversorgungsanlagen. Umrichter und Spannungsstabilisatoren von GUTOR gewährleisten an vielen kritischen Punkten im öffentlichen Verkehr, in Spitälern, Produktionsprozessen, Computeranlagen, Telefon- und Funkzentralen auf der ganzen Welt die unterbruchslose oder angepasste Stromversorgung.

Verlangen Sie unser Angebot, wenn sie Stromversorgungsprobleme haben!



**GUTOR AG** CH-5430 Wettingen Telefon 056 62525 Industrie-Elektronik Norm-Stahlprodukte Transformatoren



# Bietet Ihre Beleuchtungsanlage ungeahnte Aufstiegsmöglichkeiten?

Wo es keinen Service-Vertrag gibt, gibt's auch keinen Unterhalt. Meinen viele. Und glauben, mit ihrer Beleuchtungsanlage einen unfehlbaren Dauerbrenner zu erwerben.

Dieser Irrtum richtet mehr Schaden an als der Elefant im teuersten Porzellanladen. Nicht nur, weil beim unvermeidlichen Lampenwechsel manches in Brüche geht (Rasterfelder, Fassungen, dann und wann sogar ein Bein). Sondern weil die Arbeit jedesmal ruht, wenn in lichter Höhe am Licht gewerkelt wird. Wobei jemand um so häufiger zur Decke geht, je weniger das Vorschaltgerät kosten durfte. Dem setzen wir die einzig wirksame, in der Praxis erprobte Sparformel entgegen: Perfektstart plus vorsorglicher Unterhalt. Perfektstart lässt Ihre Lampen doppelt so lange leben. Damit ist schon die Hälfte Ihres Unterhaltsproblems gelöst. Mit der andern werden Sie über Nacht fertig: Eine gut eingespielte Equipe wechselt alle Lampen auf einmal aus — bevor auch nur eine einzige flackert. Es ist wie mit den Zündkerzen Ihres Wagens; die ersetzen Sie auch nicht einzeln.

Perfektstart sorgt dafür, dass Sie kein Störbetrieb mehr stört. Das Entscheidende aber: Wenn Sie mit einem billigen Vorschaltgerät die Idee der Generalauswechslung praktizieren, haben Sie – vielleicht – zwei Jahre Ruhe. Mit Perfektstart vier – und das sicher!

F. Knobel, Elektroapparatebau AG, 8755 Ennenda Verkaufsbüro in Zürich: Josefstrasse 92, Postfach 198, 8031 Zürich, Telefon 01 42 88 55







# BAG Tunnelbeleuchtungen

Die gute optische Führung, der maximale Sehkomfort, sowie eine einfache Leuchtenwartung sind die Garanten einer optimalen Tunnelbeleuchtung, nicht nur für den Automobilisten, sondern auch für den Ersteller der Anlage. Überzeugen Sie sich davon und rufen Sie unsere Lichttechniker an, wenn Sie von unserer Erfahrung profitieren möchten.

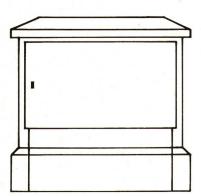
BAG BRONZEWARENFABRIK AG TURGI:



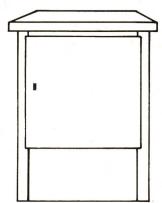




# PODE ELECTIFICATION Fabrik für Elektrizitätswerkbedarf



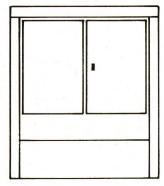
Typ PE, Blocksystem 4 Grössen



Typ St, Blocksystem 4 Grössen



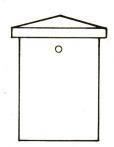
Typ HLE, ein- und doppeltürig, aus Einzelplatten zusammenstellbar, 2 Grössen



Typ HLEM, ein und doppeltürig, aus Einzelplatten zusammenstellbar, 2 Grössen



Typ TK 3, Kleinkabine (Trennstelle) mit beidseitigen Türen



Typ EWK, Klemmkabine, mit abnehmbarem Dach, ohne Türe

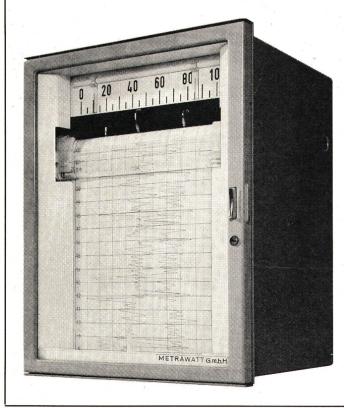
# Kabelverteilkabinen

- Kunststeinkabinen im Blocksystem oder mit Platten zusammenstellbar
- Trennkasten mit oder ohne Klemmsatz
- Kleinkabinen
- Sitzbankkabinen
- Kunststoffkabinen
- Nischeneinbauten in jeder Grösse
- Vorfabrizierte Fundamente

Kurze Lieferfristen!

9500 Wil St. Gallerstr. 71 073 / 22 61 23 5400 Baden 056 / 2 36 84 seit 1946

# **METRAKOMP**



Jetzt bringt METRAWATT für Schalttafeleinbau und Prüfeinrichtungen den neuen richtungweisenden Schreiber:

#### Den Kompensations-Linienschreiber

METRAKOMP LC/LCL. Mit völlig neuem Meßsystem. Ein Linearmotor ersetzt das Kernmagnetmesswerk. Keine Geradführung und keine Ellipsenlenker mehr, denn die erforderliche Linearbewegung steckt bereits im System.

#### Weitere Vorteile:

Bis zu 3 Kanäle übereinander, voneinander galvanisch völlig getrennt, in einem Gerät.

Supergenau - Klasse 0,5.

Leicht austauschbare Messbereichsplatten und Antriebswerke

Stetig veränderbare Einstellzeit von 1...10 s. Langzeittintenregistrierung. Hohes Einstellmoment.

Schreiben Sie an

#### AG FÜR MESSAPPARATE

3013 Bern, Schläflistrasse 17 Telefon 031 / 42 15 06

und fordern Sie ausführliche Informationen



# Der wirtschaftliche Weg zum Heizkomfort

Mit Elektro-Speicherheizgeräten geniessen Sie modernen Heizkomfort. Während der Nacht werden die Geräte mit günstigem Niedertarif aufgeladen, um tagsüber eine warme, wohnliche Atmosphäre zu verbreiten. Ganz nach Wunsch, thermostatgesteuert.

XAMAX-Maybaum Speicherheizgeräte sind wartungsfrei, geruchlos und sauber.

# COUPON MINISTRA

An XAMAX AG, Birchstrasse 210, 8050 Zürich

Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation über XAMAX-Maybaum Speicherheizgeräte.

Name

Strasse

Ort

Tel.

Sie benötigen keinen Oltank, keinen Heizraum und keinen Kamin. Dadurch gewinnen Sie zusätzlichen Raum und sparen aufwendige Unterhaltskosten.

Mit XAMAX-Maybaum Speicherheizgeräten wählen Sie ein zuverlässiges Heizsystem mit gesicherter Energieversorgung und stabilen Preisen. Völlig unabhängig von der Preispolitik der «Ölscheiche». Ausserdem leisten Sie damit Ihren persönlichen Beitrag im Kampf gegen Luft- und Wasserverschmutzung.

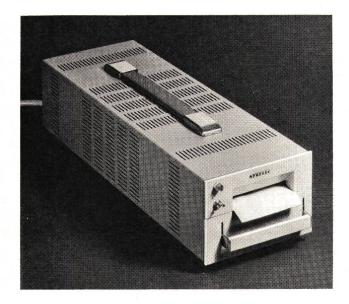
XAMAX-Maybaum Speicherheizgeräte ergeben minimale Anschaffungs- und Betriebskosten. Sie sind genau das Richtige für die Modernisierung Ihrer Heizung und für Neubauten. Verlangen Sie mit nebenstehendem Coupon unverbindlich unsere Dokumentation, damit Sie sich über den neuesten Stand der Wärmetechnik orientieren können.

# xamax



XAMAX AG Birchstrasse 210, CH-8050 Zürich Tel. 01/466484

# MEMO AV-ELECTRONIC-VIDEO AG



## miniatur-drucker

Miniatur-Drucker mit BCD-Eingang. Anschluss an jedes Digitalgerät mit BCD-Ausgang möglich. Kapazität: 6 oder 12 Stellen. Druckgeschwindigkeit: 2 Zeilen pro Sekunde. Speisung: 220 V Netz (Typ TL-21) oder 12 V resp. 24 V Gleichspannung (Typ TL-23). Als Rack-Einbau- oder Tischmodell lieferbar. Wahlweise mit numerischen oder alphanumerischen Druckrädern sowie als Voltmeter, druckendes mA-Meter, Ohmmeter oder Temperaturmessgerät ausrüstbar. Problemlos, betriebssicher und wartungsfrei. Äusserst günstig.



Simmlersteig 16

8038 Zürich

Tel. (01) 43 91 43

# Der neue Katalog ist da!

Dank umfassendem Sortiment und klarer Darstellung finden Sie ohne Zeitverlust alles über:

Kabelbahnen
Befestigungsmaterial
UP-Dosen
Zwischenverteiler
Normkasten
Verteiltableaux
Rohrzubehör
Elektro-Holzwaren
Kabelrollen
Leitern

Das komplette Nachschlagewerk

# Von LANZ

Hermann Lanz AG CH - 4853 Murgenthal Fabrik für elektrotechnische Artikel und Metallwaren Telefon 063 9 25 25 Telex 68305 lanz ch

## JANOdur JANOlen Kabelschutzrohre



- geringes Gewicht
  grosse Baulängen
  einfach und rasch verlegbar
- korrosionsbestāndig
- lange Lebensdauer

Jansen & Co. AG, 9463 Oberriet SG Stahlröhren- und Sauerstoffwerke, Kunststoffwerk Telefon 071/78 12 44, Telex 77 159

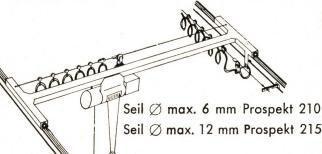
# wampfler GUMMIPUFFER



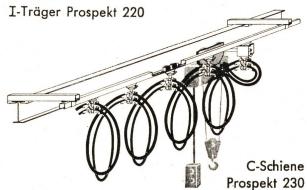


Prospekt 170

## wampfler STROMZUFÜHRUNGEN







#### UNSER LIEFERPROGRAMM

Gummipuffer in verschiedenen Gummiqualitäten und Durchmessern sowie mehreren Befestigungsmöglichkeiten.

Stromzuführungen mit Kabelwagen auf Seil, I-Trägern oder in C-Schienen laufend.

Bitte fordern Sie unsere Unterlagen an



Jakob Gilgen, Maschinen- und Apparatebau Schwarzenburg Telefon (031) 93 11 33

# NOCKEN-SCHALTER

Die durchdachte Gesamtkonzeption der

#### Blauen Reihe

angefangen bei den besten Materialien über die Kombinationsfähigkeit von verschiedenen Schaltprogrammen und Zusatzfunktionen, bieten dem Fachmann jede Möglichkeit, alle Schalt-, Steuer- und Regelprobleme funktionsgerecht zu lösen.







#### Typische KN-Vorzüge:

- vollisoliert, keine Erdung erforderlich
- Extrem geringe Abmessungen
- Über 20 verschiedene Grundtypen von 6-2000 A
- Über 70 Zusatzeinrichtungen
- 7 verschiedene Grifformen
- Über 2000 Standardschalter
- Spezialschalter nach individuellen Schemata
- Praktisch unbegrenzte Programmierungs-Möglichkeiten
- Fernsteuerung durch Drehmagnetantrieb
- Geprüft nach SEV, VDE, CSA, UL, SEMKO, DEMKO, NEMKO usw.
- Weltweiter Service auf allen 5 Kontinenten



32 - 71

Nur Original
KN-Schalter tragen
dieses Zeichen.

ieses Zeichen. SEV

CSA sowie nach vielen weiteren Vorschriften geprüft. Wenden Sie sich an uns für Ihre Schaltprobleme. Unsere Spezialisten stehen zu Ihrer Verfügung.



Sihlfeldstr. 10, 8036 Zürich, Tel. 051/358330



#### **KEW SNAP 9**



# VOLT-, AMPERE- und OHMMETER No. 9159

prix



Grösse grandeur  $230/76/45~\mathrm{mm}$  Präzision  $\pm~3~\%$  Preis Fr. 234.-\*

inkl. 1 Batterie LSA 802 Messleitungen und Etui y compris 1 pile LSA 802 avec câble et étui

#### Drehskala - Echelle rotative

OH	IMS	VOLT	VOLT	VOLT	AMP	AMP	AMP	AMP.	AMP
	0,	150	>300	750	>900	>300	>100	130	>10
		`	`	700		1	11	`	1
		. 120	250	100	- B00	,	1		-
	5	125	- (30	= 600	- 000	-250	-80	-25	- 1
	10-	- 100	- 200	2 000	1:	-	-00		-
_	-	-100	-200	1.	-600		-	10	1
:	20 -	- 75	_ 100	= 400	= 008	-200 -	-60	-20	-6
	_	<del>-</del> 75	=150	= 100	Ξ	_150	= 00		Ē
	-	=	= 100	=	= 400	-150	=	-15	= 1
	50 -	-50	=100	= 200	=	=100	=40	=	=1
1	00-	- 25				_100	=	-10	1
		-25	-50	1	= 200	- 50	= 20		10
	00 -	1	1	-		50	Androdon Androdon V	15	Ahaladadadadadadada
5	00 - 1X /	20	10	1	10		1	- 1	10
	ZA /					1	- 1	-	- 1

Mod. KEW SNAP 8 300 A/600 V No. 9162

Fr. 143.-\*

\* netto inkl. WUST / net ICHA incl.

Verkauf und Service

Vente et Service

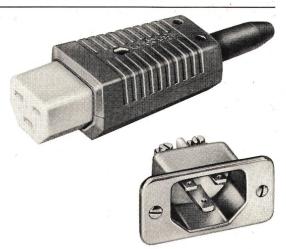
A. FENNER & CIE 8004 ZÜRICH Lutherstr. 34/36, Tel. 01/39 60 80

## Über die Qualität von Apparate-Steckkontakten kann man streiten. Es sei denn, sie sind von Feller.

Die Apparate-Steckkontakte 2 P+E, 6 A 250 V, 2 P+E, 10 A 250 V, zum Beispiel. Sie entsprechen den neuen internationalen CEE-Normen, Publikation 22, Normblatt IX. Das praxisnahe Sortiment, das moderne Design und die technische Ausgereiftheit dieser Feller-Apparate-Steckkontakte bewähren sich heute und in Zukunft.

Der Apparate-Stecker 2 P+E, 6 A, SEV-Typ 113, ersetzt den in der Schweiz nicht mehr zugelassenen Typ 102. Mit dem grossen Modell, 2 P+E, 10 A, SEV-Typ 115, lassen sich die alten Typen 103 ersetzen, eine zukunftssichere Lösung.

Das ist das Resultat des bewährten Feller-Prinzips: ständige Weiterentwicklung, Qualitätsarbeit, umfassendes Programm und modernes Design.



Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Fabrik elektrischer Apparate, Telefon 01 821611



## ein Name und ein Prinzip für die Praxis



# ANDUIT

### Kabelbinder STA-STRAP®



- Patentierter Selbstverschluss, ohne Metallzungen; kein Verdrehen notwendig
- Nylon-Zytel 6/6 für Betriebstemp. -40° bis +85°C
- MIL- und NASA-geprüft
- Lösbar vor endgültigem Spannen (für Kabeltausch oder nachträgliches Einziehen)
- Saubere, schnelle Verdrahtung von Hand oder mit Panduit-Montagewerkzeug (gleichmässige, voreingestellte Spannung)

Type	Kabelbaum	Zugfestigkeit	Abmessungen	Form
	max. ∅ mm	kp	mm	
SST1M-	20	8	2,4 x 102	
SST1,5M-	30	8	2,4 x 140	
SST1,5I-	30	15	3,4 x 140	
SST2S-	45	22	4,5 x 172	
SST3I-	75	15	3,4 x 280	The second second second
SST3S-	75	22	4,5 x 280	
SST4S-	100	22	4,5 x 380	
SST4H-	100	57	7,6 x 376	
SST8H-	200	57	7,6 x 700	_
SSC2S-	45	22	4,5 x 187	
SSC4S-	100	22	4,5 x 395	
SSC4H-	100	57	7,6 x 390	
SSM2S-	45	22	4,5 x 172	
SSM4S-	100	22	4,5 x 380	

- Komplettes Programm von Panduit-Montagezubehör
- Einsparungen bis 40% des bisherigen Aufwandes
- Grossmengen ab Lager Zürich lieferbar
- Verlangen Sie Preisliste, Prospekte und Muster

# Interelectronic

Interelectronic E. Oertli, Kirchenweg 5 8032 Zürich, Tel. 051/348447

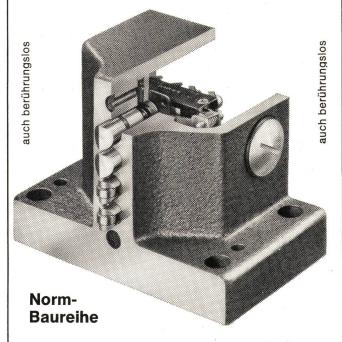
# **EUCHNER**

- Präzision - kontaktsicher -



Einbau-Grenztaster der EGT-Baureihe auch berührungslos





Die Schaltpräzision und hohe Lebensdauer sind sprichwörtlich Weltweit im Einsatz

#### MEGATECHNIC JUCHLI & CO.

8006 Zürich Tel. (01) 26 32 88 Beckenhofstrasse 70













# Anschlussklemmen

aus Porzellan

mit 4 Klemmschrauben pro Pol

6 mm<sup>2</sup>

1 - 5-polig



Pole	Dimension	No.
1	15 × 45 × 22,5	3201
2	$30 \times 45 \times 22,5$	3202
3	$45 \times 45 \times 22,5$	3203
4	$60 \times 45 \times 22,5$	3204
5	$75 \times 45 \times 22,5$	3205

Lieferbar durch Ihren Grossisten

ROESCH A.-G. KOBLENZ/SCHWEIZ

# Elektrische Speicher-Raumheizung

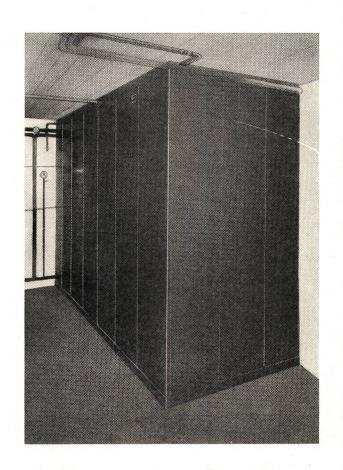
Die ideale, saubere und wirtschaftliche Beheizung für Warmwassersysteme.

Verlangen Sie unverbindliche Beratung.



PAUL-LÜSCHER-WERKE

2575 Täuffelen, Tel. (032) 86 15 45



geringe Anschaffungskosten sehr kurze Montagezeit (1 Tag bei Verdrahtung im Werk)

Betonteile erfordern keinen Unterhalt

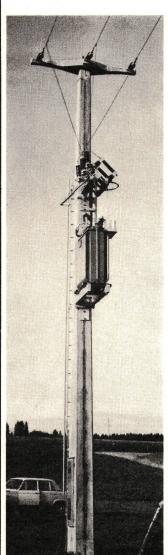
und somit austauschbar der Trafo kann ohne Kran der Trafo kann ohne Kran montiert bzw. ausgewechselt **Sicher** werden

zunehmender Leistung bei kann der Mast als Kabelendmast verwendet werden und eine evtl. Kabinenstation speisen

Nsp-Abgang als Freileitung oder Kabel möglich

kleine Grundfläche Niederspannungsteil ist im Mastinnern angebracht





# Einmast-Transformatorenstationen

aus Beton Reihe 20 kV bis 250 kVA

zulässiger Spitzenzug 3750 kg genügend z. B. als Endmast für  $3 \times 95^2$  Ad Spannweite 170 m

beim Ausklappen der Aufstiegsleiter wird automatisch geerdet

Verlangen Sie den ausführlichen Katalog sowie Referenzlisten

# Gram SA

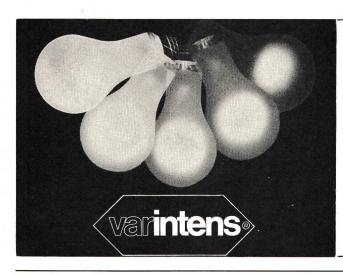
éléments en béton précontraint

1523 Villeneuve-Broye FR Tel. 037 / 64 16 46/47

Deutschland

Oesterreich





#### Elektronische Lichtsteuerungen

Kino Aulen **Nightclubs** Theater

Vortragssäle Dancing

#### Helligkeitsregler

Strassentunnels Regie- und Senderäume Grossraum-Bureaux Sportplätze

#### Bühnenlicht-Stellwerke

mit/ohne Programm-Vorwahl für Theater und Fernsehstudios

#### starkstrom-elektronik ag. wettingen

CH-5430 Wettingen

Telefon 056/6 39 51



Hans Gloor Fabrik elektrischer Apparate Baumackerstrasse 45 / 8050 Zürich Telefon 051-46 83 50







#### NEU

#### **DOPPELSTECKER** Industriemodell

aus Polyamyd, unzerbrechlich, passend für 2 Gummistecker Baillod oder Resista.

No. 4729 Typ 13/14 No. 4731 Typ 14/14



JENNI+CO. 8152 Glattbrugg

Verkauf nur durch Grossisten

# [] 一丁一瓜

# Schutzschalter ab Lager Reinach lieferbar:



Reihe 5700-P

mit thermischer Auslösung



Reihe 3500-P-(Si)

mit thermisch-magnetischer Auslösung (mit oder ohne Signalkontakte)



Reihe 3600-P-Si

Stecktype für Sockel mit thermisch-magnetischer Auslösung (nur mit Signalkontakten)



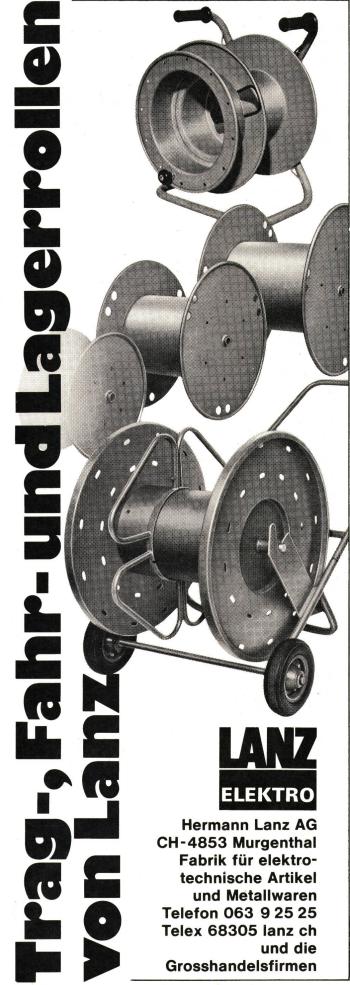
Reihe 834-P-Si

Halbleiterschutzschalter mit magnetischer Schnellauslösung

Generalvertretung für die Schweiz:

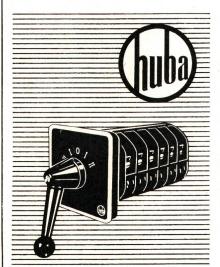
Henri Grandjean Industrievertretungen 4153 Reinach BL Telefon 061 / 76 46 76 / 77





# Schalter

6-40Amp.



Unser Programm:

Nockenschalter Schützen Druckschalter Magnetventile Thermostaten Signallampen Lochkartentimer Material für Leuchtschaltbilder

J. HUBER + CIE. AG

Würenlos AG Tel. 056/741740

# EMENS-ALBIS

Unsere Abteilung Beleuchtungstechnik hat sich anspruchsvolle Ziele gesetzt, die einen Ausbau der Verkaufsorganisation im Bereich der

Strassen- und Tunnelbeleuchtung

erfordert

OFA 67.044.624/1/65

Wir suchen deshalb einen qualifizierten

#### Beleuchtungstechniker

für den Besuch der einschlägigen Kundschaft in der deutschsprachigen Schweiz.

Bei Ihrer beraterischen und verkäuferischen Tätigkeit werden Sie nicht nur die bestehenden Geschäftsbeziehungen weiter pflegen bzw. auszubauen versuchen, sondern auch der Erschliessung neuer Abnehmerkreise grösste Aufmerksamkeit zu schenken haben. Für diese anspruchsvolle Aufgabe werden Sie in unserem deutschen Stammhaus gründlich einge-

Kontaktfreudige Bewerber mit entsprechender Technikumausbildung, seriöser Arbeitsauffassung, Verhandlungsgeschick, guten Umgangsformen und Initiative wollen sich bitte telefonisch mit unserem Personalbüro in Verbindung setzen. Verlangen Sie unsere Frau T. Baumgartner (intern 380).

Siemens-Albis AG, Personalabteilung Löwenstrasse 35, 8021 Zürich Tel. 01 / 25 36 00 oder 23 03 52 über Mittag und ab 17.15 Uhr 23 03 59

T 2175/619

# Kabel und Drähte für Freileitungen

in Kupfer, Bronze Copperweld-Selve (kupferplättierter Stahl) Alumoweld-Selve (aluminiumplättierter Stahl) Aluminium, Stahl-Aluminium, Aldrey

**Profildraht** 

für Fahrleitungen in Kupfer

SELVE & CO. 3601 THUN

Telefon (033) 2 38 21

Telex 32 503 selve CH

COMMUNE DE NYON Services Industriels

La Municipalité de Nyon cherche, pour entrée en fonction de suite ou à convenir: P 22-9399

#### ingénieur électricien ETS

Activités: études et projets d'extension des services de l'électricité des eaux et du gaz. Participation à l'exploitation des réseaux de ces services et à leur développement.

Qualités requises: bilingue ou bonnes connaissances de l'allemand. Quelques années de pratique dans la construction et l'exploitation des réseaux moyens et basse tension.

Nous offrons: activité variée, semaine de cinq jours, avantages selon statuts du personnel communal.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, photo, copies de certificat, références et prétentions de salaire à:

Municipalité de Nyon, Place du Château 3, 1260 Nyon.

Wenn Sie weiterkommen wollen:

#### Ingenieur-Techniker HTL

**Fachrichtung Starkstromtechnik** 

Als selbständiger Sachbearbeiter von interessanten Projekten im Nationalstrassen- und Tunnelbau.

Wenn Sie bereits Erfahrung mitbringen, ist es von Vorteil, aber nicht Bedingung.

Senden Sie uns Ihre Kurzbewerbung oder rufen Sie uns an. Tel. 01 / 23 37 33. Wir informieren Sie gerne über Einzelheiten und freuen uns auf ein Gespräch mit Ihnen.



Baumann, Koelliker AG für elektrotechnische Industrie Sihlstrasse 37, 8021 Zürich



#### PORZELLANFABRIK LANGENTHAL AG

Dem

OFA 59.721.040/1

#### Elektroingenieur HTL

der in unserer Unternehmung die neugeschaffene Stelle des 197

#### Prüffeldtechnikers

antritt, werden sich interessante und vielseitige Aufgaben stellen.

Er wird sich mit Entwicklungs- und Abnahmeversuchen an unseren elektrotechnischen Porzellanprodukten befassen, Versuche im Auftrag unserer Kunden (Elektrizitätswerke, Hersteller von Hochspannungsapparaten, physikalische Forschungsinstitute usw.) durchführen und deren Wünsche und Anregungen auf ihre Realisierbarkeit prüfen. Wer kontaktfreudig und einfallsreich ist und selbständiges Arbeiten schätzt, findet hier eine verantwortungsvolle Tätigkeit

Unseren zukünftigen Mitarbeiter werden wir sorgfältig in sein neues Arbeitsgebiet einführen.

Interessenten senden ihre Bewerbungsunterlagen an die Geschäftsleitung der

PORZELLANFABRIK LANGENTHAL AG Telefon 063 / 2 21 83 4900 Langenthal

## HAEFELY

#### Stellvertreter des Prüffeldchefs

Das ist die Position, die wir einem initiativen und gut ausgewiesenen

#### Ingenieur-Techniker HTL

anbieten können.

P 03-992

In unseren modern eingerichteten Prüffeldern würden Sie nach der gründlichen Einführung Führungs-, Organisations- und Planungsaufgaben übernehmen.

Wir wollen diese abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgabe einem Praktiker anvertrauen, der wenn möglich schon Erfahrungen auf ähnlichem Gebiet mitbringt.

Bewerber bitten wir, sich schriftlich oder telefonisch mit unserem Personalchef (Tel. 061 / 41 18 17, intern 254) in Verbindung zu setzen.

Gleitende Arbeitszeit

194

EMIL HAEFELY & CIE. AG Lehenmattstrasse 353 4000 Basel 28



Für den Betrieb und Unterhalt der elektrischen Schutzeinrichtungen für die Anlagen unserer Kraft- und Unterwerke suchen wir einen

206

#### Elektroingenieur

mit geeigneter Ausbildung und wenn möglich praktischer Erfahrung auf dem Gebiete des Relaisschutzes.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren, erwarten wir gerne Ihr Dienstangebot. Mosse 99.874.14.2

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich Personaldienst Postfach, 8023 Zürich 1 Tel. 01 / 23 17 00

## SEL

L'ADMINISTRATION COMMUNALE LAUSANNOISE

cherche

214

#### ingénieur technicien électricien ETS

titulaire d'un diplôme d'une école technique supérieure. Le candidat devra s'intéresser aux problèmes d'installations intérieures, de contrôle et de tarifs. Permis de conduire catégorie A.

Offres à adresser à la Direction des Services Industriels, service de l'électricité. Case postale Chauderon, 1000 Lausanne 9, ou téléphoner au No 021 / 20 15 11, interne 429, qui enverra une formule d'inscription.

# Suiselectra BERATENDE INGENIEURE

Zur Mitarbeit bei interessanten Grossbauprojekten suchen wir 195

#### Elektrozeichner und -zeichnerinnen

Fachrichtung B

P 03-293

Wir legen Wert auf selbständiges Arbeiten und Kollegialität.

Bitte setzen Sie sich mit unserem Personalchef in Verbindung, der Ihnen gerne ein erstes Gespräch mit der zuständigen Gruppe vermittelt.

#### SUISELECTRA

Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft

**Malzgasse 32, 4000 Basel 10** Tel. 061 / 22 00 77

Wir sind ein bedeutendes elektrotechnisches Unternehmen der Installationsbranche und suchen als Sachbearbeiter einen

#### Ingenieur-Techniker HTL

**Fachrichtung Starkstrom** 

208

Bewerber, die in einem angenehmen Arbeitsklima eine vielseitige Aufgabe suchen, bitten wir, sich schriftlich oder telefonisch mit unserer Personalabteilung Telefon 061 / 25 61 50 in Verbindung zu setzen.



Missionsstr. 15 4055 Basel

# sécheron

Nous cherchons pour notre Service Entretien P 18-5065

#### un ingénieur technicien ETS

ayant de la pratique dans la branche des installations intérieures ou ayant obtenu la maîtrise pour installateurs électriciens. 212

Faire offre, sous référence 307, au Secrétariat général de la S.A. des ATELIERS DE SECHERON, Case postale 40, 1211 Genève 21.



#### Zentralverwaltung des Kantons Aargau

Wir suchen für unsere Abteilung Verkehrsplanung und Verkehrstechnik einen

#### dipl. Elektrotechniker

Aufgaben:

P 29-13 059

Projektierung und Bauleitung von Beleuchtungsanlagen an grösseren Strassenknoten

Mitarbeit bei der Projektierung und Erstellung neuer Lichtsignalanlagen

Unterhalt und Überwachung der Lichtsignalanlagen im gesamten Kantonsgebiet

Wir bieten

215

Zeitgemässe Besoldung, Spesenvergütung und Autoentschädigung

Wir bitten Sie, zur ersten Kontaktnahme mit unserem Herrn Imhof (Tel. 064 / 22 05 71, intern 626) in Verbindung zu treten oder uns Ihre schriftliche Offerte mit den üblichen Unterlagen einzureichen.

**AARG. BAUDEPARTEMENT**, Abteilung Tiefbau **5001 Aarau**, Buchenhof



Die Abteilung für Verkehr der Stadtpolizei Zürich sucht einen

#### Techniker, evtl. Elektromonteur/ Zeichner

für die Projektierung von einzelnen Verkehrsregelungsanlagen und Systemen.

Der künftige Stelleninhaber hat sich mit Leistungsberechnungen, dem Entwerfen der Regelungskonzepte und der Signalzeitenpläne (Balkendiagramme und Zeit-Weg-Diagramme) sowie der Projektierung und der Durchführung von regelungstechnischen Änderungen bei neuen Verkehrsführungen zu befassen. Er hat sich in Probleme der zentralen elektronischen Verkehrssteuerung einzuarbeiten und Verhandlungen mit Herstellerfirmen zu führen.

Interesse an Verkehrsfragen und Erfahrungen auf dem Gebiet der Schwachstromsteuerung werden vorausgesetzt.

Die Besoldung richtet sich nach Alter und Ausbildung. Wir bieten Ihnen nebst guten Sozialleistungen ein angenehmes Arbeitsklima. 217

Der Eintritt ist jederzeit möglich.

Wir bitten Sie, Ihre Kurzofferte beim Personaldienst der Stadtpolizei Zürich (Telefon 29 40 11, intern 7468) Bahnhofquai 3, 8021 Zürich (Postfach) einzureichen. Mosse 99.874.05.03

Der Polizeivorstand der Stadt Zürich

#### Einwohnergemeinde 5630 MURI Elektrizitätswerk

Zur Entlastung unserer Betriebsleitung suchen wir initiativen und gualifizierten

#### Elektrotechniker

als Techn. Adjunkt.

209

Anforderungen:

Fähigkeit zur selbständigen Führung der technischen Dienstabteilungen wie

 Projektierung, Bau und Unterhalt von Hoch- und Niederspannungsanlagen EW.

 Praxis auf dem Gebiete der elektr. Hausinstallationen in Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten. Beratung der Kundschaft.

 Geschick in der Personalführung und Zusammenarbeit mit kleinerem Mitarbeiterstab.

Wir bieten:

Interessanten und vielseitigen Aufgabenbereich. Vorbildliche Besoldungs- und Anstellungsverhältnisse, 13. Monatsgehalt.

Eintritt:

Nach Übereinkunft.

Anmeldung:

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an:

Herrn O. Ziswyler, Präsident der EW-Kommission 5630 MURI AG

République et Canton de Neuchâtel

Département de l'Instruction publique

**ECOLE TECHNIQUE SUPERIEURE CANTONALE** 

MISE AU CONCOURS

P 28-119

Le département de l'Instruction publique du Canton de Neuchâtel met au concours

#### un poste de professeur d'électrotechnique et de construction électrique un poste de professeur de mécanique

Exigences: Diplôme d'ingénieur EPF ou titre équi-

Obligations et traitements légaux.

210

Entrée en fonction: Date à convenir.

Pour de plus amples renseignements les candidats sont priés de s'adresser au directeur de l'Ecole technique supérieure cantonale, av. du Technicum 26, 2400 Le Locle.

Formalités à remplir avant le 15 novembre 1972:

Adresser une lettre de candidature avec curriculum vitae, photo et pièces justificatives au service de l'enseignement technique et professionnel, Département de l'Instruction publique, Château, 2001 Neuchâtel.

Le Conseiller d'Etat Chef du département: F. Jeanneret



einen fähigen

P 05-14 016

#### **Elektromeister**

der mit seinem Team für den Unterhalt und die Wartung der elektrischen Anlagen in unserem Unternehmen zu sorgen hat. Sind Sie fachlich gut ausgebildet, sind Sie mit den Vorschriften des SEV gut vertraut, verstehen Sie gelegentlich zu improvisieren und scheuen sich nicht, auch in kritischen Situationen Entscheidungen zu fällen? Dann passen Sie zu uns.

Ihre zukünftigen Mitarbeiter sehen in ihrem Teamvorsteher ein Vorbild und erwarten bei der Lösung der vielseitigen Aufgaben eine gute Führung. Durch Ihre Selbständigkeit werden Sie bald unser Vertrauen geniessen.

Rufen Sie uns bald an, oder schreiben Sie uns. Wir werden Ihnen gern mitteilen, was wir zu bieten haben.

Zent AG, Bern, Personalchef 3072 Ostermundigen, Tel. 031 / 51 14 11

# sunlight

Wir suchen

P 29-1

#### **Elektroingenieur HTL**

als Leiter und Konzessionsträger unserer Elektroabteilung.

Das Tätigkeitsgebiet umfasst

205

- Unterhalt der bestehenden elektrischen Anlagen
- Planung von Neuinstallationen, Änderungen und Umbauten
- Fachberatung der Geschäftsleitung

Für einen gutausgewiesenen Fachmann, wenn möglich mit Erfahrung in Elektroinstallationen, bieten wir ein interessantes und vielseitiges Arbeitsgebiet. Unser neuer Mitarbeiter hat die Möglichkeit, auf einem verantwortungsvollen Posten weitgehend selbständig zu wirken.

Wir bieten volle Anerkennung und entsprechende Honorierung guter Leistungen. Unser Sozialkatalog ist grosszügig.

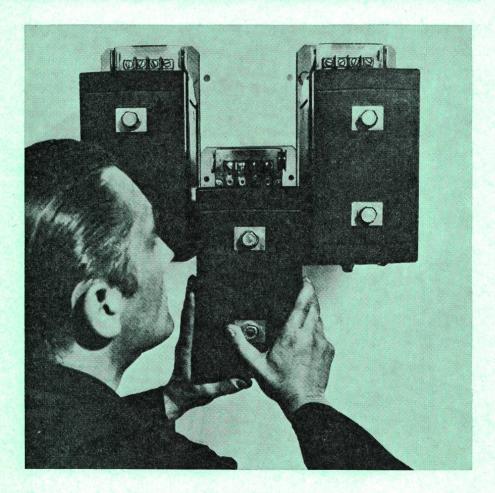
Bewerbungen und telefonische Anfragen sind zu richten an den Personalchef der

Sunlight AG, 4600 Olten Telefon 062 / 21 31 31

# 155°C ... und trotzdem bei 350°C lötbar



# Innenraum-Schaltanlagen benötigen Raum, und umbauter Raum ist teuer



# Mit den giessharzisolierten Messwandlern Bauform SYE hat AEG-TELEFUNKEN «Mass genommen»

Innenraum-Schaltanlagen benötigen oft einfach zuviel Raum. Deshalb entwickelte AEG-TELEFUNKEN giessharzisolierte Mittelspannungs-Messwandler für Innenraum-Schaltanlagen in Schmalbauweise.

«Schmalbauweise», das bedeutet, dass z.B. bei 10-kV-Anlagen mit unseren SYE-Wandlern ein Phasenmittenabstand von nur 150 mm und eine Felderteilung von nur 550 mm erreichbar ist. Primärnennströme bis zu 1200 A, primärseitige Umschaltbarkeit, Zweikern-Ausführung und die weiteren, auf die Praxis abgestimmten technischen Daten eröffnen vielseitige Einsatzmöglichkeiten.

Es versteht sich, dass eine derart wirtschaftliche Problemlösung wie die Bauform SYE vollkommen wartungsfrei ist und ohne grossen Montageaufwand in jeder beliebigen Lage eingebaut werden kann. Prüfen Sie die Vorteile unserer Stromwandler. Auf Wunsch geben wir Ihnen gerne ausführliches Informationsmaterial.

Elektron AG Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN Lavaterstrasse 67, 8027 Zürich Telefon 01 25 59 10



Giessharz-Stromwandler von AEG-TELEFUNKEN